



Telepítési útmutató

# DEVIreg™ 330 (+5 °C-tól +45 °C-ig)

Elektronikus termosztát

The English language is used for the original instructions.  
Other languages are a translation of the original instructions.  
(Directive 2006/42/EC)

---

## Tartalomjegyzék

---

|          |                                                                                   |           |
|----------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1</b> | <b>Bevezető.....</b>                                                              | <b>3</b>  |
| 1.1      | Műszaki jellemzők.....                                                            | 4         |
| 1.2      | Biztonsági utasítások.....                                                        | 5         |
| <b>2</b> | <b>Felszerelési utasítások.....</b>                                               | <b>6</b>  |
| <b>4</b> | <b>Beállítások.....</b>                                                           | <b>8</b>  |
| <b>5</b> | <b>Garancia.....</b>                                                              | <b>9</b>  |
| <b>6</b> | <b>Hulladékként történő ártalmatlanításra .....<br/>vonatkozó utasítások.....</b> | <b>11</b> |

---

## 1 Bevezető

---

DEVIreg™ 330 egy kapcsolószekrénybe, DIN-sínre szerelhető elektronikus termosztát. A termosztátot egy minden pólust lekapcsoló kapcsolón keresztül kell beszerezni. A kívánt hőmérséklet méréséhez és beállításához padlóérzékelőt vagy külső szobai érzékelőt kell használni.

A termosztáton egy tekerőgomb található, amelyen a hőmérsékletet lehet beállítani egy +5 - +45 °C-os skálán. Egy LED jelzőfény jelzi a készenléti (zöld fény) és fűtési időszakokat (piros fény).

**További információt a termékről a következő helyen talál: [devireg.devi.com](http://devireg.devi.com)**

## 1.1 Műszaki jellemzők

|                                                  |                                                  |
|--------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| Működési feszültség                              | 220-240 V~, 50 Hz                                |
| Készenléti állapot energiafelhasználása          | Max 0,25 W                                       |
| Relé:<br>Rezisztív terhelés<br>Induktív terhelés | Max. 16 A / 3680 W @ 230 V<br>cos φ= 0,3 max 1 A |
| Érzékelőegységek                                 | NTC 15 kOhm 25 °C-on                             |
| Érzékelési értékek:<br>0 °C<br>25 °C<br>50 °C    | 42 kOhm<br>15 kOhm<br>6 kOhm                     |
| Hiszterézis                                      | ± 0,2 °C                                         |
| Környezeti hőmérséklet                           | 10 °C-tól +50 °C-ig                              |
| Csökkentés takarékos időszakaiban                | -5 °C                                            |
| Hőmérséklettartomány                             | +5 °C-tól +45 °C-ig                              |
| Vezeték tulajdonságai maximum                    | 1x4 mm <sup>2</sup> vagy 2x2,5 mm <sup>2</sup>   |
| Hőállóság (golyós nyomópróba)                    | 75 °C                                            |
| Szennyezési fok                                  | 2 (házi használat)                               |

|                      |                                                                                                |
|----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Típus                | 1C                                                                                             |
| Tárolási hőmérséklet | -20 °C - +65 °C                                                                                |
| IP osztály           | 20                                                                                             |
| Védelmi osztály      | II. osztályú  |
| Méretek              | 86 x 36 x 58 mm                                                                                |
| Tömeg                | 83 g                                                                                           |

A termék megfelel az „Automatikus villamos szabályozó- és vezérlőkészülékek háztartási és hasonló jellegű alkalmazásra” EN/IEC szabványnak:

- EN/IEC 60730-1 (általános)
- EN/IEC 60730-2-9 (termosztát)

## 1.2 Biztonsági utasítások

Telepítés előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a termosztát hálózati áramellátása ki van kapcsolva.

**FONTOS:** Amikor a termosztátot padlófűtő elem vezérlésére használja fapadló, vagy hasonló anyagú padló esetén, mindig használja a padlóérzékelőt, továbbá soha ne állítsa a maximális padlóhőmérsékletet 35 °C fölé.

Kérjük, vegye figyelembe a következőket:

- A termosztát telepítését kizárólag szakképzett, erre jogosult személy végezheti el a helyi szabályozásoknak megfelelően.

- A termosztátot egy minden pólust lekapcsoló kapcsolón keresztül kell az áramellátáshoz csatlakoztatni.
- Az érzékelőt élő feszültségnek kell tekinteni. Ezt tartsa észben, ha az érzékelőt meg kell hosszabbítani.
- A termosztátot folyamatos áramellátáshoz kell csatlakoztatni.
- Ne tegye ki a termosztátot nedvesség, víz, por, és túlzott hő hatásainak.

## **2 Felszerelési utasítások**

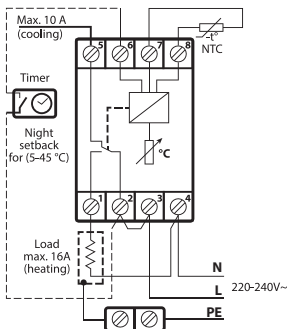
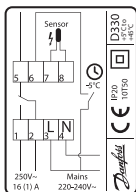
---

Kérjük, vegye figyelembe a következő elhelyezési irányelveket:

- Kapcsolószekrénybe DIN-sínre, vagy egy különálló, DIN-sínnel rendelkező dobozba szerelje fel a termosztátot az IP-osztályokra vonatkozó helyi rendelkezéseknek megfelelően.
- Ne tegye olyan helyre a termosztátot, ahol közvetlen napfénynek lesz kitéve.

**A termosztát felszereléséhez kövesse az alábbi lépéseket:**

1. Pattintsa fel a termosztátot a DIN-sínre.
2. A bekötési rajz szerint csatlakoztassa a termosztátot.



A fűtőkábel árnyékolását egy különálló csatlakozó használatával kell az áramellátás földvezetőjéhez csatlakoztatni.

**Megjegyzés:** Mindig telepítse a padlóérzékelőt a padlóban lévő védőcsőbe.

### 3. Kapcsolja be a tápellátást.

## 4 Beállítások

Ha padlóérzékelőt használ, kérjük, vegye figyelembe a következőket:

- A padló hőmérsékletének mérési pontja az érzékelő elhelyezkedési pontja.
- A padló alsó részének hőmérséklete akár 10 fokkal is melegebb lehet, mint a padló felső része.
- A padlógyártók gyakran meghatározzák a padló felső felületének maximális hőmérsékletét (általában 27-28 °C).
- Mindig telepítsen padlóérzékelőt a padlófűtés szabályozásához. Padlóérzékelő nélkül a hőmérséklet szabályozása nem lesz olyan pontos és fennállhat a padló túlmelegedésének kockázata is.

| Hőel-<br>lenállás<br>[m <sup>2</sup> K/W] | Padlózási példák                                     | Részletek                   | 25 °C-os pad-<br>lóhőmérséklet<br>hozzávetőle-<br>ges beállítása |
|-------------------------------------------|------------------------------------------------------|-----------------------------|------------------------------------------------------------------|
| 0,05                                      | 8 mm-es HDFalapú laminát                             | > 800 kg/m <sup>3</sup>     | 28 °C                                                            |
| 0,10                                      | 14 mm-es bükkparketta                                | 650 - 800 kg/m <sup>3</sup> | 31 °C                                                            |
| 0,13                                      | 22 mm-es tömör tölgydeszka                           | > 800 kg/m <sup>3</sup>     | 32 °C                                                            |
| < 0,17                                    | A padlófűtéshez megfelelő maximális szőnyegvastagság | az EN 1307 szabvány szerint | 34 °C                                                            |
| 0,18                                      | 22 mm-es tömör fenyődeszka                           | 450 - 650 kg/m <sup>3</sup> | 35 °C                                                            |

## **5 Garancia**

### **2 éves termékgarancia a következőkre:**

- termosztátok: DEVlreg™ 330 (+5 °C-tól +45 °C-ig).

Amennyiben minden várakozással ellentétben problémát tapasztal a DEVI termékkel, tudnia kell, hogy a Danfoss a **vásárlás napjától érvényes** DEVIwarranty garanciát nyújt a következő feltételek mellett: Ha a termék a garanciális időszak alatt tervezési, anyag- vagy gyártási hiba miatt hibásnak bizonyul, akkor a Danfoss új, összehasonlítható terméket kínál helyette, vagy kijavítja a terméket. Javítás vagy csere.

A javítás és a csere lehetősége között a Danfoss saját belátása szerint dönt. A Danfosst nem terheli felelősség semmilyen közvetett vagy eseti kárért, beleértve egyebek között a tulajdonban keletkezett károkat vagy a megnövekedett közüzemi költségeket. Javítás után a garanciális időszak nem hosszabbodik meg.

A garancia csak abban az esetben érvényes, ha a GARANCIAJEGY helyesen, az utasításoknak megfelelően van kitöltve, a hibát indokolatlan késés nélkül bemutatják a szerelőnek vagy az eladónak, és mellékelik a vásárlási igazoló bizonylatot. Felhívjuk figyelmét, hogy a telepítést végző hivatásos szerelőnek ki kell töltenie, le kell pecsételnie és alá kell írnia a GARANCIAJEGYET (a telepítés dátumának feltüntetésével). A telepítést követően a GARANCIAJEGYET és a vásárlást igazoló dokumentumokat (számla, nyugta vagy hasonló) a garanciális időszak végéig meg kell őrizni.

A DEVIwarranty nem terjed ki a nem megfelelő használati feltételekből és a helytelen, illetve nem hivatásos villanyszerelő által végrehajtott telepítésből eredő károkra. Amennyiben a Danfoss által vizsgált vagy javított hibák a fentiek bármelyikének következményei, a munka teljes költsége ki lesz számlázva. A DEVIwarranty nem terjed ki a nem teljes egészében kifizetett termékekre. A Danfoss mindig gyorsan és hatékonyan reagál a vásárolók panaszaira és kérdéseire.

A garancia kifejezetten kizárja a fenti feltételeken kívül eső igényeket.

A garancia teljes szövege megtalálható a következő címen:

**[devi.danfoss.com/hungary/](http://devi.danfoss.com/hungary/)**

**[devi.danfoss.com/hungary/warranty-1/](http://devi.danfoss.com/hungary/warranty-1/)**

## GARANCIAJEGY

A DEVIwarranty kedvezményezettje:

Bélyegző

Cím

A vásárlás dátuma

A termék sorozatszáma

Termék

Cikkszám

\*Csatlakoztatott  
kimenet [W]

Telepítés dátuma  
és aláírás

Csatlakoztatás  
dátuma és aláírás

\*Nem kötelező



## 6 Hulladékként történő ártalmatlanításra vonatkozó utasítások



Danfoss A/S

Nordborgvej 81  
6430 Nordborg, Syddanmark  
Denmark

### Danfoss Kft

Váci út 91 • H-1139 Budapest • Magyarország

DEVI • devil.hu • +36 1 701 08 88 • ügyfelszolgalat@danfoss.com

Cégjegyzékszám: 01-09-362512 • Adószám: 10949339-2-41 • EU Adószám: HU10949339 • Statisztikai számjel: 10949339466911301

Minden információ – ideértve egyebek között a termék kiválasztását, alkalmazását vagy használatát, felépítését, töltését, művetét, kapacitását és bármely egyéb műszaki adatát – vonatkozó, a termékhez környezetben, kapcsolódó leírásokban, hirdetésekben, szob, szoban, hangzó, elektronikus, online vagy telefonos elérhető információ – tájékoztató jellegűnek tekintendő, és csak abban az esetben és mértékben kötelező érvény, amennyiben az ajánlat vagy a rendelés visszajelzése kifejezetten hivatkozik rá. A Danfoss nem vállal felelősséget a kapcsolódó, ismertetőkben, videóban és egyéb anyagokban előforduló esetleges hibákért.

A Danfoss fenntartja a jogot arra, hogy termékeit külön értesítés nélkül módosíthassa. Ez vonatkozik a már meglévő, de még le nem szállított termékekre is, feltéve, hogy a módosítás nem érinti a termék formáját, működését és funkcióját.

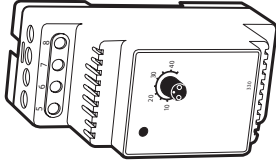
Az ebben az anyagban előforduló minden védjegy a Danfoss A/S vagy a Danfoss csoport vállalatának tulajdona. A Danfoss és a Danfoss Jégő a Danfoss A/S védjegyei. Minden jog fenntartva.

# DEVlreg™ 330 (+5 °C-tól +45 °C-ig)

140F1072



220-240V~  
50-60Hz~  
+5 to +45°C  
16A/3680W@230V~



Product Documentation

DK EL 7224215315  
SE EL 8581185  
NO EL 5491481  
FI SSTL 3531031

8091301



igned in Denmark for Danfoss A/S



**EAC**



UJA.TIR.089

